MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON THE CO-OPERATION FRAMEWORK FOR THE OVERSIGHT / SUPERVISION OF EUROCLEAR SA/NV (ESA)
PROTOCOLE D'ACCORD RELATIF AU CADRE DE COOPÉRATION POUR LA SURVEILLANCE / SUPERVISION D'EUROCLEAR SA/NV (ESA)

I PREAMBLE - PRÉAMBULE

1.1 Euroclear SA/NV (ESA)

The Euroclear Group has set up an holding company, Euroclear SA/NV ("ESA"), as the parent company of Euroclear UK & Ireland, Euroclear France, Euroclear Nederland, Euroclear Bank, Euroclear Belgium as well as of Euroclear Finland and Euroclear Sweden. ESA owns and operates the consolidated IT infrastructure of the Euroclear Group and delivers IT production and development services to its subsidiaries. ESA also delivers other supporting services to the (I)CSDs of the group such as audit, financial and risk management, legal, human resources, product management, business model and harmonisation. ESA does not itself constitute an (I)CSD or a securities settlement system operator.	Le groupe Euroclear a créé une société holding, Euroclear SA/NV (« ESA »), qui est la maison-mère de Euroclear UK & Ireland, Euroclear France, Euroclear Nederland,, Euroclear Bank ainsi que d'Euroclear Finland et Euroclear Sweden. ESA possède et exploite l'infrastructure informatique consolidée du Groupe Euroclear et offre des services de production et de développement informatiques à ses filiales. ESA offre également d'autres services supports aux dépositaires centraux (internationaux) de titres (DC(I)Ts) du groupe tels l'audit, la gestion financière et des risques, le juridique, les ressources humaines, la gestion des produits, la définition du modèle économique et l'harmonisation. ESA n'est pas elle-même DC(I)T ou gestionnaire d'un système de règlement-livraison d'instruments financiers.
The consolidation of the technical platforms of the group aims to provide the participants of the (I)CSDs with a single, harmonised interface to this new platform while giving them a choice between the different packages of services offered by the group. The services to participants are offered by the (I)CSDs of the group as separate legal entities. These entities remain subject to their national regulatory environment.	La consolidation des plates-formes techniques du groupe vise à mettre à disposition des participants des DC(I)Ts une interface unique et harmonisée à la nouvelle plate-forme tout en leur donnant le choix entre les différentes offres de services du groupe. Les services aux participants sont offertspar les DC(I)Ts du groupe en tant qu'entités juridiques indépendantes. Ces entités sont soumises à leur cadre réglementaire national.
ESA is a company incorporated in Belgium and the seat of Management of the group is in Belgium. ESA branches are established in London, Paris and Amsterdam. Shared Services Agreements have been put in place between ESA and some (I)CSDs of the group.	ESA est une société domiciliée en Belgique et le siège décisionnaire du groupe est en Belgique. Des succursales d'ESA sont établies à Londres, Paris et Amsterdam. Des Contrats de Services Communs ont été établis entre ESA et certains des DC(I)Ts du groupe.

1.2 Need for co-operation - Nécessité de la coopération

The concentration at the level of ESA of supporting services for the settlement activities within the Euroclear Group brings with it a need for enhanced arrangements for co-operation between the authorities of the countries of which an (I)CSD has been consolidated into the Euroclear Group.	La concentration au niveau d'ESA des services supports pour les activités de règlement-livraison du groupe Euroclear rend nécessaire le renforcement des dispositifs de coopération entre autorités des pays dont les DC(I)Ts ont été consolidés dans le groupe Euroclear.
Without prejudice to the rules of the European banking directive organising co-operation modalities between relevant authorities as regards the supervision of credit institutions on the basis of a financial holding company's consolidated situation, this co-operation aims at developing a co-operative supervisory/oversight framework for the common services provided by ESA to the (I)CSDs that is consistent with the legal status of ESA and with each relevant authority's responsibilities. Whereas the responsibilities of the national authorities for the oversight and the supervision of domestic securities settlement systems/institutions remain defined according to each national regulatory framework, specific arrangements need to be established for the organisation of co-operation between relevant authorities in the different countries of group entities for which ESA provides common services, so that these responsibilities can be fulfilled effectively and efficiently.	Sans préjudice des règles de la Directive bancaire européenne organisant les modalités de coopération entre les autorités compétentes en matière de supervision des établissements de crédit sur la base de la situation consolidée des compagnies financières, cette coopération vise à développer un cadre de surveillance/supervision coopératif pour les services communs offerts par ESA aux DC(I)Ts qui soit cohérent avec le statut juridique d'ESA et les responsabilités respectives de chaque autorité. Alors que les responsabilités des autorités nationales en matière de surveillance et de supervision des infrastructures/institutions de règlement-livraison d'instruments financiers demeureront définies selon chaque cadre réglementaire national, des dispositions spécifiques doivent être mises en oeuvre pour l'organisation de la coopération entre les autorités compétentes des différents pays des entités du groupe pour lesquelles ESA fournit des services communs, de sorte que ces responsabilités puissent être exercées effectivement et efficacement.
Efficient and consistent regulation, supervision and oversight of ESA's common services aims in particular to avoid gaps and duplications, as well as an unnecessary burden for ESA, while ensuring the effectiveness of the national regulatory environment. Arrangements for the co-ordinated oversight/supervision of ESA's common services include a central regulatory access point. This results in ESA having, for its common services, a co-ordinating regulator which should normally handle all the information requests or queries regarding these common services, including those from other relevant authorities. It also ensures that the assessments related to the common services are performed in a co-ordinated way. This does not preclude these other relevant authorities in specific circumstances from contacting ESA directly with respect to issues	Une régulation, une surveillance, et une supervision, efficaces et cohérentes des services communs d'ESA visent en particulier à éviter de laisser des domaines non régulés, des duplications, ainsi qu'une charge inutile pour ESA, tout en garantissant l'efficacité de l'environnement réglementaire national. Les dispositifs de coordination de la surveillance/supervision des services communs d'ESA comprennent un point d'entrée réglementaire central. Ceci se traduit pour ESA, et pour ce qui concerne ses services communs, par la désignation d'un régulateur coordinateur qui est censé traiter toutes les demandes d'information ou questions concernant ces services communs, y compris celles des autres autorités compétentes. Il garantit également que les évaluations relatives aux services communs soient

specifically relevant for their domestic supervisory/oversight responsibilities, as it is detailed in art. 9 of the Shared Services Agreement, where applicable.	effectuées de manière coordonnée. Ceci n'empêche pas les autres autorités compétentes, dans des circonstances particulières, de contacter directement ESA pour les sujets spécifiquement en rapport avec leurs responsabilités de supervision/surveillance domestique, comme cela est rappelé à l'art. 9 du Contrat de Services Communs, là où cela est applicable.
The co-ordinated supervisory framework should not lead to unjustified delays in the Euroclear Group decision-making process, in view of the highly competitive and fast-changing environment, which often requires decisions to be taken at short notice, nor should it unduly affect the proper operation of local markets where securities settlement services/functions are delivered.	Compte tenu de l'environnement hautement compétitif et évolutif, lequel requiert souvent que les décisions puissent être prises rapidement, le cadre de supervision coordonnée ne doit pas conduire à des délais injustifiés dans le processus décisionnel du Groupe Euroclear, de même qu'il ne doit pas affecter à tort le bon fonctionnement des marchés locaux où les services/fonctions de règlement-livraison sont fournis.
From an oversight/regulatory perspective, the co-operation will allow each authority to gain maximum benefits from the pooling of resources and expertise when carrying out its respective legal responsibilities vis-à-vis its (I) CSDs/markets in an efficient and autonomous way.	Du point de vue de la surveillance/régulation, la coopération permettra à chaque autorité de tirer le maximum de bénéfices de la mise en commun des ressources et des expertises dans l'exercice efficace et autonome de ses responsabilités légales propres vis à vis de ses DC(I)Ts/marchés.
The ESA services which are not common to all (I)CSDs of the Euroclear group but which are rather specific (e.g. provided to only one of these (I)CSDs) are not covered by this co-operation framework and remain overseen/supervised by each competent national authority(ies).	Les services d'ESA qui ne sont pas communs à tous les DC(I)Ts du groupe Euroclear mais qui sont plus spécifiques (ex. services fournis exclusivement à un seul de ces DC(I)Ts) ne relèvent pas de ce cadre de coopération et demeurent surveillés/supervisés par les autorités nationales compétentes.
This Memorandum of Understanding (MoU) does not concern the supervision/oversight of the other group entities, which remain subject to their own legal framework. Each (I)CSD remains responsible to its regulators as regards the services provided to it by ESA. Bilateral procedures between an (I)CSD and its relevant national authorities still apply as appropriate and in particular for the collection of information relating to matters of exclusive domestic interest.	Ce protocole d'accord (Protocole d'accord) ne concerne pas la supervision/surveillance des autres entités du groupe qui demeurent soumises à leur propre cadre légal. Chaque DC(I)T demeure responsable vis à vis de ses régulateurs des services qui lui sont fournis par ESA. Les procédures bilatérales entre un DC(I)T et ses autorités nationales compétentes continuent de s'appliquer lorsque approprié et, en particulier, pour la collecte d'informations relatives à des sujets d'intérêt exclusivement domestique.

II SIGNATORIES - SIGNATAIRES

Notwithstanding the joining of any new signatory pursuant to section VII.5., this MoU is concluded between the following signatories (hereinafter "the signatories"):	Sauf signataire additionnel en vertu de la section VII.5, ce Protocole d'accord est conclu entre les signataires suivants (dénommés ci-après « les signataires ») :

1. Commissie voor het Bank, Financie- en Assurantiewezen / Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA)
2. Nationale Bank van België (NBB) / Banque Nationale de Belgique (BNB)
3. Autorité des Marchés Financiers (AMF)
4. Banque de France (BdF)
5. Financial Services Authority (FSA)
6. Bank of England (BoE)
7. Autoriteit Financiële Markten (AFM)
8. De Nederlandsche Bank (DNB)
9. Finansinspektionen (FI)
10. Sveriges Riksbank (Riksbank)
11. Finanssivalvonta / Finansinspektionen (FIN-FSA)
12. Suomen Pankki / Finlands Bank (BoF)

III LEGAL BASIS FOR THE INVOLVEMENT OF THE SIGNATORIES - FONDEMENT JURIDIQUE DE LA PARTICIPATION DES SIGNATAIRES

The legal basis for the involvement of the signatories in this MoU is as follows:	Le fondement juridique de la participation des signataires à ce Protocole d'accord est le suivant :

3.1 Legal basis for oversight and supervision of ESA by the Belgian authorities - Fondement juridique pour la surveillance et la supervision d'ESA par les autorités belges

The Belgian legal framework organises the extension of the supervisory and the oversight responsibilities of the Belgian authorities to Euroclear SA (ESA), so as to maintain a level of regulatory control equivalent to the one applicable to Euroclear Bank. For that purpose, ESA is assimilated to a settlement institution and is given the status of financial holding company in the meaning of the banking directives.	Le cadre juridique belge[1] organise l'extension des responsabilités de supervision et de surveillance des autorités belges à Euroclear SA (ESA), de sorte que soit maintenu un niveau de contrôle réglementaire équivalent à celui applicable à Euroclear Bank. A cet effet, ESA est assimilé à un organisme de liquidation et bénéficie d'un statut de compagnie financière au sens des Directives bancaires.

3.1.1 Supervision

According to the Article 23 of the Law of 2 August 2002 and the Royal Decree of 26 September 2005, the CBFA is in charge of prudential supervision (including licensing) of entities (such as ESA) providing operational facilities of substantial nature to settlement institutions. Furthermore, according to the Article 49 of the Banking Law of 22 March 1993 and the Royal Decree of 12 August 1994, ESA is a financial holding company so that the supervision of Euroclear Bank can be conducted on a consolidated basis, i.e. on the basis of the financial holding company's consolidated situation. The scope of the CBFA's responsibilities regarding such supervision is similar to the regime in place for the supervision of the credit institutions on a solo basis.	En vertu de l'article 23 de la loi du 2 août 2002 et de l'Arrêté Royal du 26 septembre 2005, la CBFA est compétente pour le contrôle prudentiel (y compris la délivrance des agréments) des entités (telles qu'ESA) offrant des dispositifs opérationnels de nature substantielle aux organismes de liquidation. En outre, en vertu de l'article 49 de la loi bancaire du 22 mars 1993 et de l'Arrêté Royal du 12 août 1994, ESA est une compagnie financière, de sorte que la supervision d'Euroclear Bank puisse être exercée sur une base consolidée, c'est à dire sur la base de la situation consolidée de la compagnie financière[2]. Le champ des responsabilités de la CBFA pour cette supervision est similaire au régime en place pour la supervision des établissements de crédit sur base individuelle.
The competencies of CBFA with respect to Euroclear Bank remain based on the prudential requirements applicable in Belgium, notably, by virtue of the Law of 22 March 1993 and as a result of the implementation of the European Banking Directives.	Les compétences de la CBFA pour ce qui concerne Euroclear Bank restent fondées sur les exigences prudentielles applicables en Belgique, notamment, en application de la loi du 22 mars 1993 et résultant de la transposition des Directives bancaires européennes.
Moreover, it should be noted that, pursuant to the Law of 2 August 2002, CBFA is competent for the supervision of Belgian regulated markets. In this respect the CBFA has to ensure that the Belgian regulated markets effectively make use of clearing and settlement systems that offer sufficient guarantees for the protection of the interests of participants and investors, and for the proper operation of the market.	En outre, il est rappelé, qu'en vertu de la loi du 2 août 2002, la CBFA est compétente pour la supervision des marchés réglementés belges. En cette matière, la CBFA doit s'assurer que les marchés réglementés belges utilisent effectivement des systèmes de compensation et de liquidation qui offrent des garanties suffisantes pour la protection des intérêts des participants et des investisseurs, et le bon fonctionnement du marché.
The Law of 2 August 2002 empowers the CBFA to enter into memoranda of understanding with a view to establishing the terms and conditions of cross border co-operation including the method of any distribution of supervisory tasks, the designation of a competent authority as supervision co-ordinator and the method of supervision through on-the-spot inspections or otherwise, what co-operation procedures shall apply, as well as the terms and conditions governing the collection and exchange of information.	La loi du 2 août 2002 autorise la CBFA à conclure des accords en vue d'établir les modalités de coopération internationale, y compris le mode de répartition des tâches de supervision, la désignation d'une autorité compétente agissant comme coordinateur en matière de supervision et les modalités de la supervision prudentielle par des inspections sur place ou autrement, les procédures de coordination applicables ainsi que les modalités de la collecte et de l'échange d'informations.

3.1.2 Oversight - Surveillance

According to Article 8 of its Organic Law (Law of 22 February 1998), the NBB is in charge of the oversight of securities settlement systems established in Belgium.	En vertu de l'article 8 de la loi Organique (loi du 22 février 1998), la BNB est en charge de la surveillance des systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers établis en Belgique.
Article 23 par.3 of the Law of 2 August 2002 on the supervision of the financial sector and of financial services specifies that, in application of these responsibilities, the NBB is in charge of the oversight of the settlement systems operated by the settlement institutions as defined under par.1 of the same article.	L'article 23, par. 3, de la loi du 2 août 2002 sur la supervision du secteur financier et des services financiers dispose qu'en application de ces responsabilités, la BNB est en charge de la surveillance des systèmes de liquidation exploités par les organismes de liquidation tels que définis au par. 1 du même article.
The definition of the settlement institutions covers entities such as ESA providing operational facilities of substantial nature to the settlement institutions.	Cette définition des organismes de liquidation couvre les entités telles qu'ESA, offrant des services opérationnels de nature substantielle aux organismes de liquidation.

3.2 Legal competencies and/or interest of the other authorities regarding ESA - Compétences légales et/ou intérêts des autres autorités pour ESA

3.2.1 Banque de France (BdF); Autorité des Marchés Financiers (AMF)

3.2.1.1 BdF

The article L141-4 of the Monetary and Financial Code states that, within the framework of the European System of Central Banks and without any prejudice to the competencies of the Autorité des Marchés Financiers and of the Commission Bancaire, the Banque de France shall ensure the security of securities clearing and settlement systems. The main interests of Banque de France in this multilateral MoU are the following : - to facilitate the co-ordination of the respective responsibilities of the Banque de France and of the other signatory authorities, as applicable in each consecutive phase of operational integration of the Euroclear Group, in particular through (i) the co-ordination of the assessments of the different SSSs operated by the entities of the Group, against the relevant sets of internationally agreed relevant standards such as the CPSS/IOSCO Recommendations for SSSs and, when applicable, the ESCB/CESR Standards for SSSs; (ii) exchange between signatory authorities of information relevant to the Banque de France in fulfilment of its oversight function towards Euroclear France SSSs, in particular with the Belgian Authorities as co-ordinating supervisory and oversight authorities of ESA, due to the crucial role planned for ESA in ensuring the provision of common technical services outsourced by the other entities of the Euroclear Group; (iii) the co-ordinated assessment of each relevant phase of operational integration ; - to ensure that following the outsourcing to ESA of technical services currently exercised by Euroclear France, in respect of the operation of its SSSs, the Euroclear Group will maintain, at all times an adequate level of technical, human and financial resources, in order to ensure the smooth functioning of the Euroclear France SSSs.	L'article L141-4 du Code monétaire et financier dispose que, dans le cadre du Système Européen de Banques Centrales, et sans préjudice des compétences de l'Autorité des Marchés Financiers et de la Commission Bancaire, la Banque de France s'assure de la sécurité des systèmes de compensation et de règlement-livraison d'instruments financiers. Les principaux intérêts de la Banque de France dans ce Protocole multilatéral sont les suivants : - faciliter la co-ordination des responsabilités respectives de la Banque de France et des autres autorités signataires applicables dans chaque phase consécutive d'intégration opérationnelle du Groupe Euroclear, notamment à travers (i) la co-ordination des évaluations des différents systèmes de règlement-livraison de titres exploités par les entités du Groupe, au regard des normes pertinentes reconnues au niveau international telles que les Recommandations CPSS/IOSCO et, lorsque applicables, les Normes SEBC/CESR pour les systèmes de règlement-livraison de titres; (ii) l'échange, entre autorités signataires, d'informations pertinentes pour la Banque de France en vue de l'exercice de ses fonctions de surveillance des systèmes de règlement de titres d'Euroclear France, en particulier avec les autorités belges en tant qu'autorités co-ordinatrices pour la supervision et la surveillance d'ESA, eu égard au rôle crucial qu'il est prévu qu'ESA joue pour la fourniture de services techniques communs que les autres entités du groupe Euroclear lui ont confiés ; (iii) l'évaluation co-ordonnée de chaque phase significative d'intégration opérationnelle ; - de s'assurer que, suite à l'externalisation à ESA des services techniques actuellement assurés par Euroclear France, le groupe Euroclear maintiendra à tout instant, pour ce qui concerne l'exploitation de ses systèmes de règlement-livraison de titres, un niveau de ressources techniques, humaines, et financières, adaptées et permettant de garantir le bon fonctionnement des systèmes de règlement-livraison de titres d'Euroclear France.

3.2.1.2 AMF

AMF's competencies consist notably in checking that the French SSSs and CSDs have at any time at their disposal all necessary technical, human and financial means and resources to ensure their proper functioning. AMF is also competent for any change in the direct and indirect shareholders of the French SSSs and CSDs. Since fundamental technical services of Euroclear France, as a SSS and a CSD, is technically operated by Euroclear SA in the framework of a Shared Service Agreement, there is a need to enter in a MoU with the competent supervisors of ESA.	Les compétences de l'AMF consistent notamment à vérifier que les systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers et les DCTs français disposent à tout instant des ressources et de tous les moyens techniques, humains, et financiers nécessaires pour assurer leur bon fonctionnement. L'AMF est également compétente pour tout changement de l'actionnariat direct et indirect des gestionnaires des systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers et des DCTs français. Puisque des services techniques fondamentaux d'Euroclear France, en tant que gestionnaire de système de règlement-livraison d'instruments financiers et de DCT, sont techniquement assurés par ESA dans le cadre d'un Contrat de Services Communs, il est nécessaire de participer à un Protocole d'accord avec les autorités de contrôle compétentes d'ESA.

3.2.2 Bank of England (BoE); Financial Services Authority (FSA)

3.2.2.1 BoE

The Bank of England (BoE) has a statutory objective under the Banking Act 2009, to contribute to protecting and enhancing the stability of the financial system of the United Kingdom, and including the oversight of certain recognised payment systems as part of its responsibility for ensuring overall financial stability and mitigating systemic risks. As such it is responsible for the oversight of payment mechanisms embedded in	La Banque d'Angleterre (BoE) selon le "*Banking Act 2009*", a pour objectif statutaire de contribuer à assurer et à promouvoir la stabilité du système financier du Royaume-Unis, la surveillance de certains systèmes de paiement agréés faisant partie intégrante de sa responsabilité de garantir la stabilité financière globale et de réduire le risque systémique. Dans ce cadre, la BoE est responsable de la

settlement systems, including those operated by Euroclear UK & Ireland. The BoE also has a Service Level Agreement with Euroclear UK & Ireland that specifies the two institutions' respective responsibilities in terms of the delivery of a real-time settlement environment for the settlement of securities in the UK.	surveillance des systèmes de paiement compris dans les systèmes de règlement-livraison, y compris ceux exploités par Euroclear UK & Ireland. La BoE a également signé un contrat de prestation de service avec Euroclear UK & Ireland qui précise les responsabilités respectives des deux institutions en matière de fourniture d'un environnement de règlement en temps réel pour le règlement-livraison d'instruments financiers au Royaume-Uni.
The design and operational resilience of the services provided by ESA will impact on risk to the UK financial system, and the Bank therefore has an interest in entering into an MoU with the regulators of ESA on co-ordination and co-operation in the supervision and oversight of ESA.	La conception et la robustesse opérationnelle des services fournis par ESA impacteront les risques relatifs aux systèmes financiers du Royaume-Uni, et la BoE a pour cette raison un intérêt à prendre part à un Protocole d'accord avec les régulateurs d'ESA en matière de coordination et de coopération de la supervision et de la surveillance d'ESA.
The BoE and the FSA co-operate in performing their respective functions for the supervision and oversight of securities settlement systems. This framework for co-operation as well as the BoE's broad responsibilities with regard to financial stability are described in the Memorandum of Understanding between HM Treasury, the BoE and the FSA (2006). The BoE and the FSA will agree a Memorandum of Understanding to describe cooperation in respect of their individual roles and responsibilities regarding oversight of embedded payment systems	La BoE et la FSA coopèrent dans l'exercice de leurs fonctions respectives en matière de supervision et de surveillance des systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers. Ce cadre de coopération ainsi que les responsabilités étendues de la BoE en matière de stabilité financière sont décrits dans le protocole d'accord entre le Trésor britannique, la BoE et la FSA (2006). La BoE et la FSA souscriront par ailleurs à un Protocole décrivant leur coopération dans l'exercice de leurs fonctions et responsabilités propres en matière de surveillance des systèmes de paiement compris dans les systèmes de règlement-livraison.

3.2.2.2 FSA

Euroclear UK & Ireland is a company incorporated under UK law and based in London, that has a number of wholly owned subsidiaries. Euroclear UK & Ireland operates the Euroclear UK & Ireland system, that settles money market instruments and UK, Irish, Jersey and Guernsey securities. Euroclear UK & Ireland is a Recognised Clearing House (RCH) under the Financial Services and Markets Act 2000 (United Kingdom) and the Operator of a relevant system under the Uncertificated Securities Regulations 2001 (United Kingdom).	Euroclear UK & Ireland est une société de droit britannique basée à Londres qui dispose d'un certain nombre de filiales. Euroclear UK & Ireland exploite le système Euroclear UK & Ireland qui assure le règlement-livraison d'instruments du marché monétaire et d'instruments financiers du Royaume-Uni, d'Irlande, de Jersey et de Guernesey. Euroclear UK & Ireland est habilité en qualité de Chambre de Compensation Reconnue (Recognised Clearing House), au sens du Financial Services and Markets Act 2000, et d'Opérateur d'un système au sens du Uncertificated Securities Regulations 2001 (Royaume-Uni).
The Financial Services Authority (FSA) is responsible for prudential and securities market supervision of securities settlement systems. As such it is responsible for supervising Euroclear UK & Ireland as an RCH under the Financial Services and Markets Act 2000 (United Kingdom) and as the Operator of a relevant system under the Uncertificated Securities Regulations 2001 (United Kingdom).	La FSA est responsable du contrôle prudentiel et de la supervision des systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers. La FSA est ainsi responsable du contrôle prudentiel d'Euroclear UK & Ireland en tant que RCH, au sens de la Financial Services and Markets Act 2000, et d'Opérateur de système au sens de l'Uncertificated Securities Regulations 2001 (Royaume-Uni).
Euroclear UK & Ireland outsources performance of a number of its functions/services to Euroclear SA (ESA), therefore the FSA has an interest in entering into a MoU with the regulators of ESA on co-ordination and co-operation for the supervision and oversight of ESA.	Euroclear UK & Ireland externalise l'exercice d'un certain nombre de ses fonctions/services au profit d'ESA, la FSA souhaite participer, avec les régulateurs d'ESA, à un Protocole d'accord portant sur la coordination et la coopération pour la supervision et la surveillance d'ESA.

3.2.3 Autoriteit Financiële Markten (AFM), De Nederlandsche Bank (DNB)

3.2.3.1 AFM & DNB: Oversight Framework Clearing & Settlement Euronext - Cadre de surveillance de la compensation et du règlement-livraison des transactions Euronext

The joint regulatory competencies of AFM and DNB regarding Euroclear Nederland with respect to the Dutch exchange-traded transactions follow from the licence for operating a market in financial instruments to NYSE Euronext (International) B.V., NYSE Euronext (Holding) B.V., Euronext Holdings N.V of Euronext Amsterdam N.V. and Euronext N.V., as granted by the Minister of Finance on 22 September 2003, as amended on 20 February 2007 and 2 November 2007 . Pursuant to *article 5:30 (e) of the Act on Financial Supervision ("AFS")* a market operator shall ensure that the regulated market has effective rules and procedures for settling transactions carried out through its system efficiently and in time. On the basis of article 5:26 AFS in conjunction with article 1:102 the Minister of Finance may grant a licence to a regulated market and impose restrictions on or attach conditions to this licence with a view to the interests which the respective part of the AFS seeks to protect such as the interest of the effective functioning of the regulated market or the position of investors in that market. The conditions regarding the clearing and settlement are laid down in the	Les compétences conjointes de l'AFM et de la DNB relatives à Euroclear Nederland pour les transactions de bourse néerlandaises découlent de la licence pour opérer un marché d'instruments financiers, telle que délivrée à NYSE Euronext (International) B.V., NYSE Euronext (Holding) B.V., Euronext Holdings N.V d' Euronext Amsterdam N.V. et Euronext N.V., par le Ministre des Finances le 22 septembre 2003 et suivant les,amendements du 20 février et du 2 novembre 2007. Conformément à l'article 5:30 (e) de "l'Act on Financial Supervision *("AFS")*, un opérateur de marché assurera que le marché réglementé dispose de règles et procédures effectives pour assurer la liquidation des opérations traitées dans son système de manière efficiente et dans les délais fixés. Sur base de l'article 5:26 de l'AFS en conjonction avec l'article 1:102, le Ministre des Finances peut délivrer un agrément à un marché réglementé et imposer des restrictions ou poser des conditions à la délivrance de cet agrément compte tenu des intérêts à protéger. Il pourra s'agir, selon la partie concernée de l'AFS, des

Oversight Framework Clearing & Settlement Euronext. The objective of this Oversight Framework is: - to maintain the stability, integrity and effectiveness of the financial system, ensure an efficient functioning, a good working of securities transactions and the resulting payment transactions and an effective and undisturbed implementation of monetary policy; - to ensure the international regard and confidence in the Dutch organised trading and settlement of securities, options and futures and the protection of investors rights and participants on those markets. Following from this, the integration steps affecting the operation of trading, clearing, settlement and custody systems used by the exchanges in the Netherlands may only be implemented after the AFM, and, where appropriate, the AFM and the DNB jointly, after consultation with the foreign regulatory authorities involved, have stated that they have no objection to the step concerned. To allow the Dutch overseer (i.e. AFM and DNB) to make a judgement, the contracted or affiliated organisation has to be directly available for consultation with the Dutch overseer, to provide information on request by the overseer and to perform any local investigation deemed necessary. The duties that follow from the *Oversight Framework CSE* remain valid if activities related to the clearing and settlement systems and as such falling within the scope of this framework are performed by (foreign) organisations on the basis of contractual agreements or through direct or indirect shareholdings, e.g. outsourcing agreements with, joint ventures with, or participation's in, domestic or foreign third parties not affiliated with the Euronext organisation. In such a situation, Euronext and Euroclear Nederland have to ensure that the duties following from the *Oversight framework CSE* are still fulfilled.	intérêts liés au bon fonctionnement du marché réglementé ou des intérêts des investisseurs intervenant sur lesdits marchés. Les conditions relatives à la compensation et au règlement-livraison sont précisées dans le « *Oversight Framework Clearing & Settlement Euronext* ». L'objectif de cet "Oversight Framework" est : - de maintenir la stabilité, l'intégrité et l'efficacité du système financier, d'assurer le fonctionnement efficace et le bon déroulement des transactions d'instruments financiers et des règlements en résultant, ainsi que la mise en œuvre efficace et saine de la politique monétaire; - d'assurer la réputation et la confiance internationale en la négociation et le règlement-livraison d'instruments financiers néerlandais, les options et les futures, ainsi qu'en la protection des droits des investisseurs et des participants de ces marchés. En conséquence, les étapes d'intégration pouvant affecter les transactions, la compensation, le règlement-livraison et les systèmes de conservation utilisés par les bourses néerlandaises, ne pourront être mises en œuvre qu'après que l'AFM, et le cas échéant après que l'AFM et la DNB conjointement, aient déclaré suite à consultation avec les autorités étrangères compétentes ne pas avoir d'objection sur l'étape concernée. Afin de permettre aux autorités néerlandaises (AFM et DNB) de se faire une opinion, l'établissement ou son affilié doit être directement accessible pour consultation par les autorités néerlandaises, afin de fournir l'information demandée par le surveillant et d'effectuer toute investigation locale estimée nécessaire. Les obligations résultant du "*Oversight Framework CSE*" demeurent applicables si des activités relatives aux systèmes de compensation et de règlement-livraison, soumises en tant que tel à ce cadre, sont fournies par des organisations (étrangères) sur la base d'accords contractuels ou à travers des détentions directes ou indirectes, tels que des accords d'externalisation, des partenariats avec ou des participations dans des tierces parties domestiques ou étrangères non affiliées au groupe Euronext. Dans ce cas, Euronext et Euroclear Nederland doivent garantir que les obligations résultant du « *Oversight framework CSE* » sont toujours respectées.

3.2.3.2 DNB: Bank Act

DNB has legal competencies regarding securities settlement systems – including Euroclear Nederland – on the basis of articles 3 and 4 of the Bank Act 1998. Pursuant to these articles, DNB has the task to promote the smooth operation of the payment system, and, more in general, to contribute to the stability of the financial system. The exercise of oversight on securities settlement systems by DNB is essential in this respect, because of substantial amounts of payment flows involved in securities settlement systems. As a consequence DNB exercises oversight on securities settlement systems.	La DNB est compétente pour les systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers – y compris Euroclear Nederland – en vertu des articles 3 et 4 du « Bank Act » de 1998. En vertu de ces articles, la DNB a pour mission de promouvoir le bon fonctionnement du système de paiement, et, de manière plus générale, de contribuer à la stabilité du système financier. La surveillance des systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers exercée par la DNB est essentielle en raison des montants substantiels des flux des paiements sous-jacents aux systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers. La DNB exerce en conséquence la surveillance des systèmes de règlement-livraison d'instruments financiers.

3.2.3.3 AFM: Securities Giro Act

Apart from this, the AFM also has direct regulatory competencies regarding Euroclear Nederland within the framework of the Dutch Securities Giro Act 1977. Pursuant to this Act and the Ministerial Decree of 17 April 2000, Euroclear Nederland is obliged to provide AFM with all the necessary information that AFM deems necessary for the execution of its supervisory responsibilities. Moreover, proposed resolutions of Euroclear Nederland that relate to interests protected by the Securities Giro Act 1977 or to the special position of Euroclear Nederland as the CSD, are subject to prior assessment by the AFM and / or prior approval from the Minister of Finance. Given the fact that Euroclear Nederland has outsourced a number of its processes to Euroclear SA/NV (ESA), the Dutch joint overseer wishes to enter into a multilateral MoU on co-ordination and co-operation for the supervision and oversight of ESA with all other regulators of ESA.	En outre, l'AFM dispose également de compétences directes sur Euroclear Nederland en vertu du "Dutch Securities Giro Act » de 1977. En application de cet Act et du décret ministériel du 17 avril 2000, Euroclear Nederland est tenu de fournir à l'AFM toute l'information qu'elle estime nécessaire pour l'exercice de ses responsabilités de supervision. De plus, les résolutions proposées par Euroclear Nederland qui sont relatives aux domaines couverts par les dispositions du "Securities Giro Act » de 1977 ou à la position particulière d'Euroclear Nederland en tant que DCT, sont sujettes à une évaluation et /ou à un accord préalable du Ministre des Finances. Etant donné qu'Euroclear Nederland a externalisé un certain nombre de services au profit d'ESA, les autorités néerlandaises souhaitent participer à un Protocole d'accord multilatéral sur la coordination et la coopération pour la supervision et la surveillance d'ESA avec tous les autres régulateurs d'ESA.

3.2.4 Finansinspektionen (FI); Sveriges Riksbank

3.2.4.1 FI

Finansinspektionen (FI) is responsible for the authorisation, supervision and monitoring of all companies operating in the Swedish financial markets. The overarching objectives are to promote stability and efficiency in the financial system as well as to ensure good consumer protection.	La Finansinspektionen (FI) est responsable de l'habilitation, de la supervision et du suivi de toutes les sociétés opérant sur les marches financiers suédois. Les objectifs primordiaux sont de promouvoir la stabilité et l'efficience du système financier et de veiller à la protection des investisseurs.
Euroclear Sweden is authorized by FI to conduct clearing operations according to the Swedish Securities Market Act. FI is responsible for the supervision and has the right to require Euroclear Sweden as well as other undertakings or parties to provide FI with the information requested by the Authority. FI has the right to conduct inspections and has an obligation to intervene where a clearing organisation has disregarded its obligations pursuant to the Swedish Securities Market Act.	Euroclear Sweden est habilitée par FI pour exercer des activités de compensation au sens du « Swedish Securities Markets Act ». FI est responsable de la supervision et peut demander à Euroclear Sweden, ainsi qu'à d'autres entreprises ou entités, de lui fournir les informations qu'elle demanderait. FI a le droit de conduire des inspections et l'obligation d'intervenir quand un organisme de compensation n'a pas respecté ses obligations aux termes du « Swedish Securities Market Act ».
Euroclear Sweden is also authorized to operate as a central securities depository according to the Swedish Financial Instruments (Account Operators) Act. The company's settlement system is approved pursuant to the Swedish Act on Systems for Settlement on the Financial Market and is registered with the European Commission.	Euroclear Sweden est également habilitée pour opérer comme dépositaire central au sens du « Swedish Financial Instruments (Account Operators) Act ». Le système de règlement de la société est approuvé aux termes du « Swedish Act on Systems for Settlement on the Financial Market » et déclaré à la Commission européenne.
FI describe Euroclear Sweden as an institution of importance for the stability of the financial system. Since Euroclear Sweden has been acquired by Euroclear SA (ESA), FI has an interest in entering into a MoU with the regulators of ESA on co-ordination and co-operation for the supervision and oversight of ESA.	*FI considère Euroclear Sweden comme une institution d'importance pour la stabilité du système* financier. Comme Euroclear Sweden a été acquise par Euroclear SA (ESA), FI est intéressée à conclure un Protocole d'accord avec les régulateurs d'ESA sur la coordination et la coopération pour la supervision et la surveillance d'ESA.

3.2.4.2 Riksbank

Sveriges Riksdag, the Swedish parliament, has given the Riksbank the task of promoting a safe and efficient payment system *(The Sveriges Riksbank Act (1988:1385) – Section 1, Art.2)*. One of the Riksbank's tasks in promoting a safe and efficient payment system is to oversee the financial infrastructure. The Riksbank's oversight of the financial infrastructure includes assessing the systemically important clearing and settlement systems according to common international standards.	"Sveriges Riksdag", le parlement suédois, a confié à la "Riksbank" la mission de promouvoir un système de payment sûr et efficient (« Sveriges Riksbank Act (1988 : 1385) – Section 1, Art.2). L'une des missions de la Riksbank, en lien avec la promotion d'un système de paiement sûr et efficient, est de surveiller l'infrastructure financière. La surveillance par la Riksbank de l'infrastructure financière inclut l'évaluation des systèmes de compensation et de règlement d'importance systémique, au regard des standards internationaux en vigueur.
The Riksbank has a particular interest in the oversight of central securities depositories (CSDs) and securities settlement systems (SSSs) acting in its jurisdiction because they provide services which are necessary for the implementation of monetary policy and settle securities transactions whose value and importance to financial market participants make them crucial for financial stability. The common services offered by ESA to Euroclear Sweden will impact on the stability and efficiency of the Swedish financial system. The Riksbank has therefore an interest in entering into a MoU with the regulators of ESA on co-ordination and co-operation in the supervision and oversight of ESA.	La Riksbank est particulièrement concernée par la surveillance des dépositaires centraux et des systèmes de règlement de titres actifs dans sa juridiction car ils fournissent des services qui sont nécessaires à la mise en œuvre de la politique monétaire et règlent des transactions sur titres, dont la valeur et l'importance pour les participants des marchés financiers les rend cruciaux pour la stabilité financière. Les services communs offerts par ESA à Euroclear Sweden auront un impact sur la stabilité et l'efficience du système financier suédois. La Riksbank est donc intéressée à conclure un Protocole d'accord avec les régulateurs d'ESA sur la coordination et la coopération pour la supervision et la surveillance d'ESA.
In 2003, the Riksbank and Finansinspektionen reached an agreement on co-operation in issues pertaining to financial stability. The agreement was revised in 2005 so that it now also includes the Ministry of Finance. In this agreement, the authorities have agreed on the guidelines for consultation and exchange of information in the areas of financial stability and crisis management *(Memorandum of Understanding between the Government Offices (Ministry of Finance), the Riksbank and Finansinspektionen regarding co-operation in the fields of financial stability and crisis management, 2005)*. The Riksbank and Finansinspektionen decided in the autumn of 2005 to expand their co-operation to also include joint assessments of clearing and settlement systems.	En 2003, la Riksbank et la Finansinspektion ont conclu un accord de coopération sur des sujets liés à la stabilité financière. Cet accord a été révisé en 2005, et inclut donc également maintenant le Ministère des Finances. Dans cet accord, les autorités se sont entendues sur des règles générales de consultation et d'échange d'information dans les domaines de la stabilité financière et de la gestion de crise (Protocole d'accord entre les Bureaux du Gouvernement (Ministère des Finances), la Sveriges Riksbank et la Finansinspektionen pour la coopération dans les domaines de la stabilité financière et de la gestion de crise, 2005). La Riksbank et la Finansinspektionen ont décidé à l'automne 2005 d'étendre leur coopération, pour y inclure également les évaluations conjointes de systèmes de compensation et de règlement.

3.2.5 Finanssivalvonta (FIN-FSA); Suomen Pankki (BoF)

3.2.5.1 FIN-FSA

The Financial Supervisory Authority (FIN-FSA) is responsible for the supervision of Euroclear Finland both in its role as a clearing organisation according to the Securities Markets Act Chapter 4 a and as a central securities depository according to the Act on The Book-Entry System. The MoU will promote the undertaking of these tasks by the FIN-FSA once Euroclear Finland further consolidates its functions with the Euroclear Group and as is envisaged will outsource the performance of some of its major functions to the Euroclear Group.	L'Autorité de Supervision Financière (FIN-FSA) est responsable de la supervision d'Euroclear Finland, en sa qualité, à la fois d'organisme de compensation aux termes du "Securities Markets Act", Chapitre 4a, et de dépositaire central aux termes du "Act on the Book-Entry System". Ce Protocole d'accord permettra la conduite de ces missions par FIN-FSA, lorsqu'Euroclear Finland aura consolidé ultérieurement ses fonctions avec le groupe Euroclear et, aura externalisé, comme c'est envisagé, la mise en œuvre de certaines de ses principales fonctions auprès du groupe Euroclear.

3.2.5.2 BoF

The Bank of Finland shall act as part of the European System of Central Banks according to the Bank of Finland Act 1998. On the basis of section 3 of the Act the BoF has legal competencies regarding securities settlement systems. The BoF shall participate in maintaining the reliability and efficiency of the payment system and overall financial system and participate their development. Accordingly, the BoF has, in this respect, two roles vis-à-vis securities settlement systems, the oversight role and development role. The MoU promotes efficient undertaking of these tasks by the BoF once Euroclear Finland has joined the Euroclear Group and as Euroclear Finlandfurther consolidates its functions to the Euroclear Group, and to ESA in particular. In this vein, the main interests of the Bank of Finland in this MoU are as follows: i) coordinating and ensuring adequate information flows between the signatories of the MoU as well as vis-à-vis the ESA and Euroclear Finland; ii) coordinating the assessments of ESA against relevant standards; iii) coordinating and implementing policies in line with the regulatory responsibilities of each authority, vis-à-vis the Euroclear Group and the ESA; iv) ensuring proper understanding of the Euroclear Group strategies and the implications of business developments on Finland; and v) ensuring adequate crises management procedures and information flows.	La Banque de Finlande conduit son action au sein du Système Européen des Banques Centrales, aux termes du "Bank of Finland Act" de 1998. Sur la base de la section 3 de l'Act, la Banque de Finlande a des compétences légales concernant les systèmes de règlement de titres. La Banque de Finlande doit participer au maintien de la fiabilité et de l'efficience du système de paiement et du système financier dans son ensemble et doit participer à leur développement. A cet égard, la Banque de Finlande a donc deux rôles vis-à-vis des systèmes de règlement de titres, un rôle de surveillance et un rôle de développement. Ce Protocole d'accord permettra la conduite efficace de ces missions par la Banque de Finlande, lorsqu'Euroclear Finland aura rejoint le groupe Euroclear et aura consolidé ses fonctions avec le groupe Euroclear et ESA en particulier. Dans cet esprit, la Banque de Finlande voit les principaux avantages suivants à ce Protocole d'accord : i) la coordination et la transmission adéquate des informations entre les signataires du Protocole ainsi que vis-à-vis de ESA et Euroclear Finland ; ii) la coordination des évaluations d'ESA, au regard des standards adéquats ; iii) la coordination et la mise en œuvre des politiques règlementaires liées aux responsabilités réglementaires de chaque autorité, vis-à-vis du groupe Euroclear et d'ESA ; iv) l'assurance de bien comprendre les stratégies du groupe Euroclear et l'implication et les répercussions des projets d'activité sur le marché finlandais; et v) l'assurance de procédures de gestion de crise et de flux d'information adéquats. .

IV PURPOSE AND LEGAL NATURE OF THE MEMORANDUM – OBJET ET NATURE JURIDIQUE DU PROTOCOLE D'ACCORD

This MoU reflects the common understanding between the signatories as to the specific arrangements to be established for organising co-operation between competent authorities in the different countries where Group entities are located. This MoU does not constitute a contract or agreement between the signatories. Accordingly, it does not give rise to any contractual claim or right to any signatory or any third party. Moreover, the signatories accept that this MoU does not create any fiduciary duty between the signatories, or otherwise act as the basis for any claim in tort or otherwise. Furthermore, this MoU will be without prejudice to any laws, regulatory models or requirements in force in, or applying to, any jurisdiction of an Authority that is a party to the MoU. Each signatory remains solely and fully responsible for the proper execution of its respective competencies, tasks and duties under its applicable national law. The Authorities recognise that the interaction contemplated in this MoU must be compliant with the laws which establish the Authorities and which govern their powers, capacities and responsibilities.	Ce Protocole d'accord reflète la compréhension commune qu'ont les autorités des dispositifs spécifiques à mettre en oeuvre pour organiser la coopération entre les autorités compétentes des différents pays où sont établies les entités du Groupe. Ce Protocole d'accord ne constitue pas un contrat ni une convention entre les signataires. En conséquence, il ne confère aucune prétention ni aucun droit contractuel au bénéfice des signataires ou tierces parties. En outre, les signataires acceptent que ce Protocole d'accord ne crée aucune obligation fiduciaire entre les signataires, ni ne puisse servir de fondement à aucune action en préjudice ni à toute autre action. De plus, ce Protocole d'accord s'appliquera sans préjudice de toutes lois, de tous modèles ou de toutes exigences réglementaires en vigueur ou s'appliquant dans toute juridiction d'une Autorité partie à ce Protocole d'accord. Chaque signataire demeure seul et pleinement responsable de la bonne exécution de ses compétences, missions et obligations applicables dans son cadre juridique national. Les Autorités reconnaissent que l'interaction prévue dans ce Protocole d'accord doit être conforme aux lois qui instituent les Autorités et définissent leurs pouvoirs, compétences et responsabilités.

V CO-OPERATION PRINCIPLES – PRINCIPES DE COOPÉRATION

5.1 Authorities to be involved – Autorités impliquées

This MoU is signed between the oversight/supervision authorities of the countries of which a (I)CSD is consolidated into the Euroclear Group. Each competent authority is involved in the new co-operative framework in accordance with its own responsibilities/interests as described under III. The composition of the group of authorities could evolve in case of further consolidation. The NBB and/or the CBFA may set up bilateral agreements (basically related to the exchange of information) with the relevant authorities of the countries where the local parties have entered in outsourcing agreements with ESA, without being part of the Euroclear group[1].	Ce Protocole d'accord est signé entre les autorités de surveillance/supervision des pays dont le DC(I)T est consolidé au sein du Groupe Euroclear. Chaque autorité compétente est impliquée dans le nouveau cadre de coopération en fonction de ses propres responsabilités/intérêts tels que décrits dans la partie III. La composition du groupe des autorités pourra évoluer en cas de poursuite de la consolidation. La BNB et/ou la CBFA peuvent mettre en oeuvre des protocoles d'accords bilatéraux (concernant principalement l'échange d'information) avec les autorités compétentes des pays dans lesquels des entités locales, qui ne font pas partie du groupe Euroclear[3], ont conclu un accord d'externalisation avec ESA.

5.2 Scope – Champ du Protocole d'accord

The MoU concerns the exchange of information relevant for the co-ordination and the co-operation between the authorities in the area of the supervision/oversight and, where applicable, for the co-ordinated assessment, as commonly agreed, of the common services that are provided by ESA for supporting the activities of the entirety of the (I)CSDs of the group. In relation with the range of common services to be delivered by ESA to the (I)CSDs of the Euroclear Group, the scope of the co-ordinated assessment notably encompasses issues relating to: - the governance arrangements of the Euroclear Group, including significant shareholder and financial structure changes; - the operational reliability, the business continuity plans and the allocation of human and IT resources for the operation of the (I)CSDs and their settlement systems; - the organisation of the audit function and the risk management policy of the group; - the business model and the harmonisation projects; - any outsourcing by ESA to third parties. The relevant CPSS/IOSCO Recommendations (to be superseded by the ESCB/CESR Standards when applicable) will be used as standards for the co-ordinated assessment of the ESA common services.	Le Protocole_d'accord couvre l'échange des informations pertinentes pour la coordination et la coopération entre autorités en matière de supervision/surveillance et, le cas échéant, comme communément convenu, pour l'évaluation coordonnée des services communs fournis par ESA pour le support des activités de l'ensemble des DC(I)Ts du groupe. En relation avec l'ensemble des services communs qui doivent être fournis par ESA aux DC(I)Ts du Groupe Euroclear, le champ des évaluations coordonnées comprend notamment les questions relatives : - aux dispositifs de gouvernance du Groupe Euroclear, y compris les modifications significatives de l'actionnariat et de la structure financière ; - à la fiabilité opérationnelle, aux plans de continuité d'exploitation et à l'allocation des ressources humaines et informatiques pour l'exploitation des DC(I)Ts et de leurs systèmes de règlement-livraison ; - à l'organisation des fonctions d'audit et à la politique de gestion des risques du groupe ; - au modèle économique et aux projets d'harmonisation ; - à toute externalisation d'ESA à des tierces parties. Les Recommandations CPSS/IOSCO applicables (que remplaceront les normes SEBC/CESR dès leur entrée en vigueur) seront les normes utilisées pour l'évaluation coordonnée des services communs d'ESA.

5.3 Designation of a co-ordinator for the purpose of the MoU – Désignation d'un coordinateur dans le cadre du Protocole d'accord

Taking into account the cross-border dimension of ESA's activities and in view of the importance of the services it will deliver for the safe and efficient functioning of the (I)CSDs of the Euroclear Group, the signatory authorities to this MoU agree to designate authorities that are in charge of the co-ordination of the multilateral co-operation between the various authorities competent for the oversight/supervision of the common services of ESA. Considering that ESA is a regulated entity under Belgian Law, with its headquarter established in Belgium, the authorities signatory to this MoU agree to designate the NBB and the CBFA as co-ordinators for the purpose of the MoU, without prejudice to the respective legal duties of the other authorities.	Compte tenu de la dimension internationale des activités d'ESA et de l'importance des services qu'elle fournira pour le fonctionnement sûr et efficace des DC(I)Ts du Groupe Euroclear, les autorités signataires de ce Protocole d'accord s'accordent pour désigner les autorités qui sont en charge de la coordination de la coopération multilatérale entre les différentes autorités compétentes pour la surveillance/supervision des services communs d'ESA. Considérant qu'ESA est une entité réglementée de droit belge, au siège social établi en Belgique, les autorités signataires s'accordent pour désigner la BNB et la CBFA comme coordinateurs dans le cadre de ce Protocole d'accord, sans préjudice des obligations légales respectives des autres autorités.

1 The NBB and the Central Bank and Financial Services Authority of Ireland have already in place a MoU on matters of mutual interest. La BNB, la Banque centrale et l'Autorité des Services Financiers d'Irlande ont déjà mis en place un Protocole d'accord sur les questions d'intérêt mutuel.

The main functions of the co-ordinators are to : - act as central entry-point for the collection and the distribution of all relevant information related to the common services delivered by ESA to the (I)CSDs of the Euroclear Group whether at the request of one or more signatories or at own initiative. For the information on issues of common interest, this central entry point will be the normal channel for the communication with ESA, outside exceptional circumstances. Bilateral procedures between the relevant authorities and the (I)CSDs of the Euroclear Group will still apply for the collection of information relating to matters of exclusive domestic interest; - undertake and, where necessary, co-ordinate the assessment of the common services delivered by ESA. To this end, the issues to be assessed, the supervisory/oversight activities as well as the applicable procedures and standards will be commonly agreed. As a rule, the common assessments will be carried out on an ex post basis. However, so that the signatory authorities can respond appropriately to any significant changes to policies and procedures in areas of common interest (including the company's articles of association, structure and risk management), the overseers and supervisors of ESA should be provided with relevant information and be consulted by ESA in advance of such significant changes. The changes that are not commonly identified by the signatory authorities as being of significant nature will fall outside the scope of the co-ordinated prior assessment. Any requirements that may exist under national statutes or regulations regarding regulators' or overseers' prior approval or consent at the level of the relevant (I)CSD may continue to apply. - play a co-ordinating role between the authorities and ESA in crisis situations. The specific role to be undertaken by each authority in such extreme circumstances has been further elaborated by the TC/HLC (see under 6.1 and 6.2) in the light of the various scenarios to be taken into account.	Les fonctions principales des coordinateurs sont : - d'intervenir comme point d'entrée central pour la collecte et la distribution de toute information pertinente concernant les services communs offerts par ESA aux DC(I)Ts du Groupe Euroclear, que ce soit à la demande d'une ou plusieurs autorités signataires, ou à leur propre initiative. Pour les informations d'intérêt commun, et en dehors de circonstances exceptionnelles, ce point d'entrée central sera le canal de transmission normal pour la communication avec ESA. Les procédures bilatérales entre les autorités compétentes et les DC(I)Ts du Groupe Euroclear continueront de s'appliquer pour la collecte des informations relatives aux questions d'intérêt purement domestique. - d'entreprendre et, lorsque nécessaire, coordonner l'évaluation des services communs délivrés par ESA. A cette fin, les questions à évaluer, les activités d'évaluation/supervision ainsi que les procédures et normes applicables seront agréées en commun. En principe, les évaluations communes seront réalisées ex post. Cependant, pour que les autorités signataires puissent répondre de manière appropriée à tout changement significatif d'orientation et de procédure pour les questions d'intérêt commun (y compris les statuts de la société, la structure et la gestion des risques), les surveillants et superviseurs d'ESA doivent se voir fournir l'information pertinente et être consultés par ESA préalablement à ces changements significatifs. Les changements qui ne sont pas identifiés en commun par les autorités signataires comme étant significatifs tomberont en dehors du champ de l'évaluation coordonnée préalable. Toute exigence qui existerait dans les réglementations ou statuts nationaux concernant l'accord préalable ou le consentement des régulateurs ou surveillants au niveau des DC(I)Ts concernés pourra continuer de s'appliquer. - de jouer un rôle de coordination entre les autorités et ESA en situation de crise. Le rôle spécifique devant être joué par chaque autorité dans de telles circonstances extrêmes a été détaillé par le Comité Technique/Comité Haut Niveau (voir ci-dessous 6.1 et 6.2) à la lumière des différents scénarios devant être pris en compte.

5.4 Division of responsibilities between the authorities - Répartition des responsabilités entre les autorités

Each national authority will remain responsible for the oversight and the supervision of its domestic (I)CSD and the SSSs it manages. The specific regulatory environments that apply to domestic CSDs, and to Euroclear bank as ICSD, imply in particular that the (I)CSDs need to assure their regulators that the 'intra-group arrangements' for the provision of the common services do not adversely affect their ability to control or manage their delivery of the regulated services or functions. As direct overseer/supervisor of ESA, the Belgian authorities are responsible for: -according to Belgian law, the enforcement of the Belgian regulatory framework applicable to ESA (in its capacity as the entity providing facilities of substantial nature to settlement institutions and in the framework of consolidated banking supervision on Euroclear Bank taking into account the position of ESA as a financial holding company); - by application of the MoU, the enforcement, follow-up and co-ordination of the implementation of the commonly agreed recommendations that will be addressed to ESA as a result of the co-ordinated assessment of the common services. These recommendations are expected to be elaborated on a consensus basis. This consensus building approach will be actively supported by the co-ordinator.	Chaque autorité nationale demeurera responsable de la surveillance et de la supervision de son DC(I)T domestique et des système(s) de règlement-livraison de titres qu'il exploite. Les cadres réglementaires spécifiques qui s'appliquent aux DCTs domestiques et à Euroclear Bank en tant que DC(I)T, impliquent en particulier que les DC(I)Ts doivent garantir à leurs régulateurs que les accords intra-groupes pour la fourniture de services communs n'affectent pas négativement leur capacité à contrôler ou gérer la fourniture de leurs fonctions ou services réglementés. En tant que surveillant/superviseur directs d'ESA, les autorités belges sont responsables: - en vertu de la loi belge, de l'application du cadre réglementaire belge applicable à ESA (en tant qu'entité fournissant des services de nature substantielle aux organismes de liquidation et dans le cadre de la supervision bancaire consolidée d'Euroclear Bank au regard de la position d'ESA en tant que compagnie financière) ; - en application du Protocole d'accord, de l'application, du suivi et de la coordination de la mise en œuvre des recommandations retenues en commun et qui seront adressées à ESA suite à l'évaluation coordonnée des services communs. Il est entendu que ces recommandations soient élaborées sur une base consensuelle. Cette approche consensuelle sera activement soutenue par le coordinateur.

VI PRACTICAL ARRANGEMENTS - DISPOSITIONS PRATIQUES

The implementation of the co-operation will imply the setting up of two Committees, which operate on a consensus basis :	La mise en œuvre de la coopération impliquera l'établissement de deux Comités qui oeuvrent sur la base du consensus:

6.1 High level Committee - Comité Haut Niveau

A High Level Committee (HLC), co-chaired or chaired by the Belgian authorities, and composed of senior representatives of the signatories listed under II. This Committee is the senior level steering body for the cross-border co-operation with regard to the oversight/supervision of ESA's common services.	Un Comité Haut Niveau (CHN), co-présidé ou présidé par les autorités belges, et composé de représentants senior des signataires listés au point II. Ce Comité constitue le comité de pilotage de haut niveau pour la coopération internationale en matière de surveillance/supervision des services communs fournis par ESA.
Its mandate is to: - pursue agreement on and implementation of the policies and priorities arising from the co-ordinated assessment of the common services delivered by ESA within the framework of the MoU; - communicate to and discuss with ESA's board and management the recommendations resulting from the aforementioned co-ordinated assessment and their implementation, the strategy concerning ESA's common services and other issues. The HLC may, for practical reasons, delegate this communication/discussion with ESA to a subset of its members.	Son mandat est de : - parvenir à un accord sur les principes et priorités découlant de l'évaluation coordonnée des services communs fournis par ESA dans le cadre du Protocole d'accord et les mettre en œuvre ; - communiquer et discuter avec le Conseil d'administration et la direction d'ESA des recommandations résultant des évaluations coordonnées mentionnées ci-dessus ainsi que de leur mise en œuvre, de la stratégie relative aux services communs d'ESA et de toute autre question. Le CHN peut, pour des raisons pratiques, déléguer cette communication/discussion avec ESA à un groupe de ses membres.
In principle, the HLC will normally meet at least twice a year. It can also meet on an ad hoc basis. The practical modalities of the HLC's functioning (procedures for communication, distribution of documents, fixing of the agenda, agreeing on meeting dates, etc.) are elaborated by the HLC.	En principe, le CHN se réunira normalement au moins deux fois par an. Il peut également se réunir sur une base ad hoc. Les modalités pratiques du fonctionnement du CHN (procédures de communication, distribution des documents, détermination de l'ordre du jour et des dates de réunion, etc.) sont déterminées par le CHN.

6.2 Technical Committee - Comité technique

The Technical Committee (TC), co-chaired or chaired by the Belgian authorities and composed of representatives of all the signatories, is established to assist the implementation of the mutually agreed policies regarding the co-ordinated assessment of ESA's common services as defined by the High Level Committee. It meets on a regular basis with ESA representatives. It is expected to meet once every quarter with additional meetings scheduled if needed. The TC supports the co-ordinated assessment of all common functionalities and services of ESA.	Le Comité Technique (CT), co-présidé ou présidé par les autorités belges et composé de représentants de tous les signataires, est établi en vue de contribuer à la mise en œuvre des principes mutuellement acceptés par le Comité Haut Niveau pour l'évaluation coordonnée des services communs fournis par ESA. Il se réunit régulièrement avec les représentants d'ESA. Il devrait tenir une réunion par trimestre, plus des réunions additionnelles si cela s'avère nécessaire. Le CT assure l'évaluation coordonnée de toutes les fonctionnalités et services communs d'ESA.
The TC reports to the HLC as appropriate: - orally by the chairpersons of the TC; - in writing. The TC may agree to prepare briefing documents for the HLC in which it presents its findings and recommendations.	Le CT rapporte au CHN de la manière la plus adéquate : - oralement, par l'intermédiaire des présidents du CT ; - par écrit. Le CT peut convenir de préparer des documents de synthèse à destination du CHN dans lequel il détaille ses conclusions et recommandations.
The practical modalities of the TC's functioning (procedures for communication, distribution of documents, fixing of the agenda, agreeing on meeting data, etc.) are decided by the TC.	Les modalités pratiques du fonctionnement du CT (procédures de communication, distribution des documents, détermination de l'ordre du jour et des dates de réunion, etc.) sont décidées par le CT.
Ad hoc working parties may be put in place by the TC in order to address those issues for which specific expertise is required. Each delegation is free to participate or not in these ad hoc working groups. Chairmanship will be determined on an ad hoc basis, taking into account the available resources/competencies and the specific interest of each authority.	Des groupes de travail *ad hoc* peuvent être mis en place par le CT en vue de traiter les questions pour lesquelles une expertise particulière s'avère nécessaire. Chaque délégation est libre de participer ou non à ces groupes de travail *ad hoc*. La présidence sera déterminée de manière *ad hoc* en fonction des ressources/compétences disponibles et de l'intérêt spécifique de chaque autorité.
A permanent secretariat, managed by the Belgian authorities, is established and is in charge of the administrative support to the HLC and the TC and of the exchange of information.	Un secrétariat permanent, géré par les autorités belges, est établi et est en charge du support administratif du CHN et du CT ainsi que de l'échange d'informations.

VII CONFIDENTIALITY - CONFIDENTIALITÉ

All non-public information shared by the signatories pursuant to this MoU, including information provided by ESA in the context of the activities covered by the MoU, shall be treated as confidential (therefore hereinafter "the confidential information") and shall be subject to the respective provisions of professional secrecy of the signatories, as they are applicable to them.	Toutes les informations non publiques échangées par les signataires en application de ce Protocole d'accord, y compris les informations fournies par ESA dans le cadre des activités couvertes par le Protocole d'accord, doivent être considérées comme confidentielles (ci-dessous « les informations confidentielles ») et doivent être sujettes aux dispositions relatives au secret professionnel applicables aux autorités signataires.

If it proposes to pass on any confidential information to another person, a recipient Authority will take reasonable steps to: - consult with the co-ordinators and - consult with and obtain the express consent of the authority that provided the confidential information. In any event, confidential information originating from signatory authorities subject to European Directives relating to professional secrecy (in particular Articles 44 to 52 of the Directive 2006/48/EC relating to the taking up and pursuit of the business of credit institution) will only be disclosed in accordance with the gateways provided for in those Directives. This means in particular that further disclosure is confined to the categories of persons and for the purposes listed in these Directives and that information received will be subject to the conditions of professional secrecy imposed in these Directives.	Si elle envisage de transmettre des informations confidentielles à une autre personne, une autorité destinataire prendra toutes les dispositions raisonnables pour: - consulter les coordinateurs et - consulter l'autorité qui a communiqué les informations confidentielles et obtenir son consentement express. En tout cas, des informations confidentielles provenant d'autorités soumises aux Directives Européennes concernant le secret professionnel (en particulier l'Article 44 à 52 de la Directive 2006/48 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice) seront seulement divulguées conformément aux dispositions prévues par ces Directives. Cela signifie notamment que toute communication est limitée aux catégories de personnes et aux objectifs définis dans ces Directives et que les informations reçues seront soumises aux conditions de secret professionnel imposées par ces Directives

VIII GENERAL PROVISIONS – DISPOSITIONS GÉNÉRALES

8.1 Amendments - Amendements

This MoU may be amended by the mutual consent of the signatories, as they deem necessary.	Ce Protocole d'accord peut être amendé par consentement mutuel des signataires lorsqu'ils le jugent nécessaire.

8.2 Entry into force/termination - Entrée en vigueur/résiliation

This updated version of the MoU comes into force at the date of signature shown below. It supersedes the previous version as agreed upon by the Belgian, Dutch, French and UK authorities. It remains into force until terminated in writing by the signatories, giving 30 days advance written notice to each of the other signatories. Any individual signatory has the right to terminate following the same procedure. The MoU shall remain into force for the remaining signatories.	La version révisée de ce Protocole d'accord entre en vigueur à la date de signature mentionnée ci-dessous. Cette version annule et remplace la version précédente, qui avait été signée par les autorités belges, néerlandaises, françaises et britanniques Elle reste en vigueur jusqu'à ce que les signataires la résilient par écrit, moyennant un préavis de trente jours notifié par écrit à chacun des autres signataires. Chaque signataire individuel peut résilier le Protocole d'accord selon la même procédure. Le Protocole d'accord demeurera en vigueur pour les signataires restant.

8.3 Disclosure - Publication

The disclosure of this MoU is organised following the requirements defined by each applicable local law. Each party will inform the other signatories about these requirements. Whenever this MoU is not disclosed in its entirety, the related text will be submitted to the approval of all signatories before disclosure.	La publication de ce texte se fait conformément aux exigences définies par chaque cadre juridique national. Chaque autorité informera les autres signataires de ces exigences. Lorsque ce protocole n'est pas publié dans son intégralité, le texte concerné sera soumis à l'approbation de l'ensemble des signataires, avant publication.

8.4 Dispute settlement - Règlement des différends

In case of absence of consensus between the overseers/supervisors on matters of common interest, each party will have the right to submit the issue to the HLC, which will seek to reach a compromise acceptable to all parties and consistent with each authority discharging its respective responsibilities.	En cas d'absence de consensus entre les surveillants/superviseurs sur des sujets d'intérêt commun, chaque partie aura le droit de soumettre la question au CHN, qui cherchera à parvenir à un compromis acceptable pour toutes les parties et permettant à chaque autorité de faire face à ses responsabilités respectives.

8.5 Access of new parties - Participation de nouveaux signataires

The signatories may, by common consent, agree that other authorities become signatories of this MoU.	Les signataires peuvent, par consentement commun, accepter que d'autres autorités deviennent signataires de ce Protocole d'accord.

8.6 Review of the MoU - Suivi de la mise en œuvre du Protocole d'accord

The signatories will keep the operation of this MoU under review. Signatories will consult when necessary with a view to improving its operation and resolving any issues arising.	Les signataires assureront un suivi de la mise en œuvre de ce Protocole d'accord. Les signataires se consulteront lorsque nécessaire en vue d'améliorer son fonctionnement et de résoudre toute question pouvant apparaître.

Signatories - Signataires:

Date : 5/10/2009

Commissie voor het Bank, Financie- en Assurantiewezen / Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA)

JP Servais

Nationale Bank van België (NBB) / Banque Nationale de Belgique (BNB)

P. PRAET

Autorité des Marchés Financiers (AMF)

JP. JOUYET

Banque de France (BdF)

R. OPHELE

Financial Services Authority (FSA)

S DENAR

Bank of England (BoE)

ANDREW HALDANE

Autoriteit Financiële Markten (AFM)

De Nederlandsche Bank (DNB)

Lex Hoogduin

Finansinspektionen (FI)

Martin Andersson

Sveriges Riksbank

Mattias Persson

Finanssivalvonta / Finansinspektionen (FIN-FSA)

ANNELI TUOMINEN

Suomen Pankki / Finlands Bank (BoF)

Pentti Hakkarainen